



## SALA QUINTA DE DECISIÓN LABORAL

**Proceso:** ORDINARIO LABORAL  
**Demandado:** AMELIA DEL CARMEN SÁNCHEZ SANTOS  
**Demandado:** COLPENSIONES Y OTROS  
**Procedencia:** JUZGADO TRECE LABORAL DEL CIRCUITO DE MEDELLÍN  
**Providencia:** SENTENCIA n.º 75  
**Radicado n.º:** 05001-31-05-013-2020-00241-02 (O2-23-049)

En Medellín, a los diecinueve (19) días del mes de mayo de dos mil veintitrés (2023), en cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 15 de la Ley 2213 de 2022 y en consonancia con el artículo 10 del Acuerdo PCSJA20-11567 del Consejo Superior de la Judicatura, la Sala Quinta de Decisión Laboral del Tribunal Superior del Distrito Judicial de Medellín, integrada por los magistrados **CARLOS ALBERTO LEBRUN MORALES**, **SANDRA MARÍA ROJAS MANRIQUE**, y **VÍCTOR HUGO ORJUELA GUERRERO**, quien actúa como magistrado sustanciador, procede a decidir los recursos de apelación propuestos por PORVENIR S.A., y SKANDIA S.A., así como el grado jurisdiccional de consulta en favor de la entidad pública accionada, dentro del proceso ordinario instaurado por **AMELIA DEL CARMEN SÁNCHEZ SANTOS** en contra de **COLPENSIONES**, **PORVENIR S.A.**, **PROTECCIÓN S.A.**, **OLD MUTUAL** hoy **SKANDIA S.A.**, y **COLFONDOS S.A.**, proceso con radicado n.º 05001-31-05-013-2020-00241-02 (O2-23-049).

Se deja constancia que el respectivo proyecto de fallo fue puesto a consideración de la Sala, y estando debidamente aprobado, se procede a dictar la siguiente sentencia que en derecho corresponda.

### 1. ANTECEDENTES

Mediante vocero judicial, la demandante **AMELIA DEL CARMEN SÁNCHEZ SANTOS** pretende que se declare la ineficacia del traslado de régimen pensional, sin solución de continuidad, así como la reactivación de la afiliación a Colpensiones y en consecuencia, se ordene el traslado de todos sus aportes, bonos, cuotas de administración, sumas adicionales con los rendimientos y el pago de las costas procesales, con sustento fáctico en que nació el 6 de julio de 1957, habiéndose afiliado al extinto ISS para los riesgos de IVM desde el 30 de noviembre de 1977 hasta el mes de junio de 1995, cuando se trasladó

al RAIS a través de la AFP HORIZONTE, hoy PORVENIR S.A., luego de lo cual se afilió a las AFP COLFONDOS S.A. y OLD MUTUAL S.A., y posteriormente el mes de febrero del año 2016 se afilió a la AFP PROTECCIÓN S.A., AFP en la que se encuentra afiliada actualmente; que al momentos de los traslados de régimen y de AFP, no se le brindó información de cuánto sería su capital necesario para pensionarse, cuál sería la edad necesaria para la redención de bonos pensionales, ni de las comparativas ventajas y desventajas de los regímenes pensionales, y que el 8 de julio de 2020 solicitó a COLPENSIONES el traslado de administradora de pensiones, pedimento que fue resultado negativamente.

### **1.1 TRÁMITE DE PRIMERA INSTANCIA Y CONTESTACIÓN DE LA DEMANDA**

La demanda fue admitida por el Juzgado Trece Laboral del Circuito de Medellín mediante auto del 3 de septiembre de 2020 (doc. 2), con el cual ordenó su notificación y traslado a las partes accionadas.

Una vez notificado (doc. 7), el extremo pasivo de la relación procesal COLPENSIONES contestó la demanda el 13 de octubre de 2020 a través de apoderada judicial (doc. 14 pág. 1 y 13), oponiéndose a las pretensiones enarboladas, pues la demandante no cumple con las condiciones estipuladas en la jurisprudencia, y deberá probarse el incumplimiento al deber de información por parte de la codemandada, al tiempo de proponer las excepciones de mérito de denominó: inexistencia de la obligación, prescripción, imposibilidad de condena en costas, compensación y buena fe.

Luego de notificada (doc. 10 pág. 1 y 2), PORVENIR S.A., contestó la demanda el 15 de octubre de 2020 a través de apoderada judicial (doc. 16), oponiéndose a las pretensiones elevadas, toda vez que no se allega prueba sumaria de las razones de hecho que sustentan la nulidad o ineficacia de la afiliación, además de que no se demostró causal de ineficacia que invalide la afiliación voluntaria en el RAIS. Seguidamente, propuso los medios enervantes de fondo que tituló: prescripción, prescripción de acción de nulidad, cobro de lo no debido y buena fe.

Por su parte, una vez notificado (doc. 11 pág. 1 y 2), AFP PROTECCIÓN S.A., dio respuesta a la demanda el 19 de octubre de 2020 a través de apoderada judicial (doc. 19), quien se opuso a las pretensiones de la demanda, explicando que la afiliación fue libre, voluntaria y está exenta de cualquier vicio del consentimiento, al tiempo de postular las excepciones de mérito que denominó: inexistencia de la obligación y falta de causa para pedir, buena fe,

prescripción, aprovechamiento indebido de los recursos públicos, reconocimiento de restituciones mutua, e inexistencia de la obligación de devolver el seguro previsional.

Seguidamente a su notificación (doc. 12. Pág. 1 y 2), COLFONDOS S.A., contestó la demanda el 16 de octubre de 2020 a través de apoderado judicial (doc. 15), quien no manifestó oposición a las pretensiones de la demanda, puesto que si el despacho considera viable ordenar el traslado al RPMPD procederá a trasladar sus aportes, con sus respectivos rendimientos, siempre que esta decisión no la implique en algún tipo de responsabilidad y sea absuelta una eventual condena en costas; a la vez de proponer las excepciones de mérito que rotuló: buena fe, compensación y pago.

Por último, una vez notificada (doc. 13 pág. 1 y 2), SKANDIA S.A., contestó la demanda el 16 de octubre de 2020 mediante apoderada judicial (doc. 17), oportunidad en la cual se opuso a las pretensiones incoadas, manifestando que la AFP cumplió con los requisitos legales, y que la asesoría se realizó conforme a los parámetros legales, conforme parámetros exigidos por la ley y la normativa, con información cierta, suficiente y oportuna. En últimas, propuso las excepciones de mérito que denominó: prescripción, buena fe y cobro de no debido por inexistencia de la obligación. A la vez, propuso llamamiento en garantía a la ASEGURADORA MAPFRE COLOMBIA VIDA SEGUROS S.A., (doc. 17 pág. 30 y 34), petición que fue admitida en auto del día 24 de noviembre de 2020 (doc. 20 pág. 1 y 3).

### **1.1.- DECISIÓN DE PRIMER GRADO**

El proceso se dirimió en primera instancia mediante sentencia proferida el 14 de febrero de 2023 (doc. 49 pág. 1 y ss.) con la que la cognoscente de instancia declaró la ineficacia de la afiliación, condenó a PROTECCIÓN S.A., a trasladar al RPMPD, dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de la providencia, el valor de la cuenta de ahorro individual, incluyendo cotizaciones y rendimientos, así como lo descontado por concepto de cuotas o gastos de administración, aportes para garantía de la pensión mínima y los valores en seguros previsionales debidamente indexados; a la vez de condenar a PORVENIR S.A., a COLFONDOS S.A. y a SKANDIA S.A., a trasladar a COLPENSIONES dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de la providencia, las cuotas o gastos de administración, debidamente indexados, por el tiempo de afiliación de la demandante a cada una, al tiempo de condenar a COLPENSIONES a recibir tales sumas de dinero y reactivar la afiliación de la demandante; absolviendo a MAPFRE COLOMBIA VIDA SEGUROS S.A. de todas las pretensiones del llamamiento en garantía propuesto por SKANDIA S.A.; y gravando en

costas procesales a PROTECCIÓN S.A., PORVENIR S.A., SKANDIA S.A., y COLFONDOS S.A., en favor de la demandante, y a SKANDIA S.A. en favor de MAPFRE S.A..

## **1.2 APELACIÓN**

Decisión que fue apelada oportunamente por la apoderada judicial de PORVENIR S.A., la que al efecto asentó que la afiliación fue completamente valida, estuvo precedida de una asesoría clara, expresa, completa, veraz y oportuna con toda la información pertinente y necesaria; que no se dan los presupuestos necesarios para declarar la ineficacia de la afiliación, destacando la decisión voluntaria de permanecer en el RAIS realizando múltiples traslados; que se desconoce el principio de irretroactividad y seguridad jurídica, como quiera que la solicitud de declaratoria de ineficacia se deriva del monto de la mesada factor que por si solo no es suficiente para probar la falta del deber de información y no es suficiente para ser considerado como un elemento que vicie la voluntad del actor, visto que las prestaciones que se reconocen en los regímenes pensionales no son comparables. Finalmente, en cuanto a la comisión de administración, alega que no es procedente su devolución.

A su turno, la vocera judicial de SKANDIA S.A., apeló parcialmente la decisión de instancia alegando que ordenar el reintegro de las comisiones de administración es una clara violación al principio constitucional de buena fe, confianza legítima y al debido proceso. También, esgrime que resulta improcedente la indexación ordenada en primera instancia, teniendo en cuenta que la esta consiste en la actualización monetaria cuya aplicación deja por fuera aspectos subjetivos y pretende mantener en el tiempo el valor adquisitivo de la moneda oficial.

## **1.3. CONSULTA**

Toda vez que la decisión de primera instancia fue desfavorable a los intereses de COLPENSIONES, se analizará integralmente la decisión en el grado jurisdiccional de consulta a su favor.

## **1.4. ALEGATOS DE CONCLUSIÓN EN SEGUNDA INSTANCIA**

En la oportunidad procesal para alegar de conclusión, la apoderada judicial de SKANDIA S.A., presentó escrito en el cual afirma que su representada actuó de buena fe dentro de la relación contractual y ordenar que se devuelva el porcentaje de comisión de administración es generar un enriquecimiento sin causa a favor de COLPENSIONES; que SKANDIA S.A.

cumplió con generar una rentabilidad acorde a las directrices legales y de la Superfinanciera, por lo que no resulta procedente reintegrar la comisión de administración cuando en el ejercicio legítimo de las obligaciones legales vigentes durante la vinculación de la demandante a SKANDIA S.A., sus actuaciones estuvieron dentro del marco de la buena fe.

Por su parte, la vocera judicial de PORVENIR S.A., presentó escrito de conclusión en el cual afirma que no existían razones fácticas o jurídicas para declarar la ineficacia del traslado, pues la decisión de la parte actora se realizó de forma espontánea, sin presiones o apremios de alguna naturaleza, se le entregó a la parte demandante la información necesaria, obligatoria y ésta contó con varias oportunidades para trasladarse nuevamente de régimen. Por último, los descuentos han cumplido plenamente con su cometido y la generación de frutos o rendimientos se ven reflejados de manera positiva en la cuenta del afiliado, los que no pueden retrotraerse pues la cobertura y el servicio ya se ha prestado.

Seguidamente, la apoderada judicial de COLPENSIONES alegó que en el evento de confirmarse la sentencia de primera instancia, ésta sea adicionada en el sentido de ordenar a las AFP PORVENIR, COLFONDOS y SKANDIA a que trasladen a Colpensiones todos los valores que hubiere recibido durante el tiempo de permanencia de la actora, es decir las cuotas de administración, seguros previsionales y descuento de la garantía de pensión mínima, incluyendo la respectiva indexación.

## **2. ANÁLISIS DE LA SALA**

Surtido el trámite en esta instancia, sin observar causal de nulidad que invalide lo actuado, procede la Sala a resolver los recursos de apelación interpuestos por SKANDIA S.A., y PORVENIR S.A., advirtiéndose que de conformidad con el principio de consonancia consagrado en el artículo 66 A del C.P.L. y S.S., el estudio del fallo impugnado se limitará a los puntos de inconformidad materia de los recursos de alzada, así como también se analizará en el grado jurisdiccional de consulta en favor de COLPENSIONES en los aspectos no apelados, para lo cual se plantea el estudio del siguiente:

### **2.1 PROBLEMA JURÍDICO:**

El *thema decidendi* en la presente Litis se circunscribe en definir: ¿Si procede la declaratoria de ineficacia del traslado de régimen pensional de la demandada al régimen de ahorro individual con solidaridad?, y en caso afirmativo, ¿Cuáles son los efectos jurídicos que devienen de la ineficacia del traslado?

## 2.2 TESIS DE LA SALA Y SOLUCIÓN A LOS PROBLEMAS JURÍDICOS PLANTEADOS

El sentido del fallo de esta Corporación será **confirmatorio** de la ineficacia del traslado de régimen pensional, en consideración a que no se acreditó el cumplimiento del deber de información integral en la antesala del traslado del régimen pensional, y en cuanto a las consecuencias jurídicas que conlleva, como la devolución de las cotizaciones, además de lo descontado por gastos o comisión de administración, para el Fondo de Garantía de la Pensión Mínima y para el pago de seguros previsionales, descuentos que deben retornar debidamente **indexadas, adicionándolo** en cuanto a ordenar a PORVENIR S.A., a COLFONDOS S.A. y a SKANDIA S.A. que devuelvan los rendimientos financieros, en caso de no haberlos devuelto, de acuerdo con los planteamientos que pasan a exponerse:

### 2.2.1 Ineficacia del traslado del RPM al RAIS

En lo que interese a la litis, no es objeto de discusión que la accionante venia afiliada al régimen de prima media administrado por el ISS, hoy COLPENSIONES, desde el 30 de noviembre de 1977 (doc. 14 pág. 25); que fue beneficiaria del régimen de transición por edad (doc. 1 pág. 23), pero no por tiempo de servicios (doc. 14 pág. 25); que para **el 25 de mayo de 1995** se trasladó al RAIS a través de la AFP HORIZONTE S.A., hoy PORVENIR S.A. (doc. 16 pág. 30), luego de lo cual el 29 de enero de 1999 (doc. 16 pág. 31) se afilió a COLPATRIA S.A., hoy PORVENIR S.A., *a posteriori* el 23 de junio de 2000 (doc. 21 pág. 36) se afilió a COLFONDOS S.A., para después el 23 de mayo de 2008 (doc. 21 pág. 36) afiliarse a SKANDIA S.A., y el 3 de julio de 2009 (doc. 15 pág. 93) retornar a COLFONDOS S.A., a partir de lo que el 25 de agosto de 2010 (doc. 17 pág. 50 ) se afilió nuevamente a SKANDIA S.A., para finalmente el 18 de diciembre de 2015 (doc. 21 pág. 36) afiliarse a PROTECCIÓN S.A.; y que el 8 de julio de 2020 (doc. 1 pág. 45) solicitó a COLPENSIONES afiliación, petición que fue negada el mismo día (doc. 1 pág. 46)

Para resolver de fondo la Litis, sea lo primero señalar que esta Colegiatura viene acogiendo el criterio jurisprudencial sostenido antaño por la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia y desarrollado desde el año 2008 con la sentencia de radicación n.º 31989 del 9 de septiembre de 2008, hasta la sentencia SL1217-2021, línea jurisprudencial en la que se cimienta el precedente judicial por seguir, de donde se desprende que el deber de información a cargo de las administradoras de fondos de pensiones es un deber ineludible desde su creación; que el formulario de afiliación es insuficiente para probar el cumplimiento de tal deber, requiriéndose la prueba del consentimiento informado; que la carga de la prueba le corresponde a las AFP, por virtud de su inversión a favor de la afiliada

como parte débil de la relación jurídica, y que el alcance de la jurisprudencia laboral citada, permite aplicarla a todos los eventos de traslado de régimen pensional, sin importar que el derecho esté consolidado, sea beneficiaria del régimen de transición, o esté próxima o no a pensionarse, precedente jurisprudencial replicado más recientemente en la sentencia SL3202-2021.

Descendiendo al *sub lite*, conviene precisar que para la fecha del traslado de régimen pensional el 25 de mayo de 1995, la AFP tenía la obligación de brindar información detallada en cumplimiento de lo normado en los artículos 13 literal b), 271 y 272 de la Ley 100 de 1993, y 97 numeral 1° del Decreto 663 de 1993, modificado por el artículo 23 de la Ley 797 de 2003, lo que en palabras de la Corte Suprema de Justicia en sentencia SL1217-2021, consiste en: *“ilustrar a sus potenciales afiliadas, en forma clara, precisa y oportuna, de las características de cada uno de los dos regímenes pensionales, con el fin de que pudieran tomar decisiones informadas. (...) suministrar (...) una ilustración suficiente, completa, clara, comprensible y oportuna sobre las implicaciones de abandonar el esquema de prima media con prestación definida y sus posibles consecuencias futuras. (...) proporcionar (...) una ilustración acerca de las condiciones, acceso, efectos y riesgos de cada uno de los regímenes, lo que incluye la existencia de una transición y la eventual pérdida de beneficios pensionales.”*

Conforme los anteriores basamentos legales y jurisprudenciales, tenemos que, en lo concerniente a la afiliación inicial, se allegó el correspondiente formulario de afiliación inicial al RAIS (doc. 16 pág. 30), probanza de la que no se desprende que de manera documentada se haya presentado la asesoría cualificada exigida, y por contera, no es posible concluir que la AFP cumpliera con los mínimos de transparencia, claridad y completitud en la información que debía ser suministrada, en tanto no basta explicar los beneficios de cada uno de los regímenes, sino también las consecuencias adversas del traslado de régimen, mismas que no fueron explicitadas previo al momento de efectuarse la afiliación y traslado del régimen pensional.

En este punto, estima pertinente la Sala acotar que si la AFP no cuenta con ningún soporte documental para la fecha del traslado de régimen, al brindarse la información únicamente de manera verbal, tal circunstancia deja entrever una clara contravención de lo dispuesto en el artículo 38 del Decreto 692 de 1994, pues no basta con allegar un formato pre-impreso de vinculación cumpliendo con los requisitos formales que la Superintendencia Financiera de Colombia indica deben reunirse para el traslado voluntario de régimen pensional, sino que se requiere acreditar la efectiva asesoría integral brindada en la antesala del traslado de régimen, ilustrando al interesado sobre las características, ventajas y desventajas de

cada uno de los regímenes pensionales, con la advertencia de que para optar por la pensión anticipada antes de la edad mínima debían efectuarse aportes voluntarios superiores a las deducciones de ley por cotizaciones; que para causar la pensión de vejez se debe contar con una suma dineraria mínima en la cuenta de ahorro individual; que la existencia de eventuales beneficiarias por sobrevivencia incrementan dicha suma mínima requerida, entre otras particularidades, en razón a que la asesoría no debe estar encaminada a persuadir al afiliado con llamativos rendimientos financieros o la posibilidad de acceder a la pensión sin importar la edad, sino que debe atender también a que la afiliada pueda lograr la prestación económica que mejor se acompañe con sus expectativas pensionales y densidad cotizacional.

Ahora, si bien el litigioso por activa de la relación procesal acepta en el interrogatorio que al momento de su traslado tuvo una reunión informativa con un promotor de la AFP (min. 18:50), no puede pasar por alto la Sala que el deber de información únicamente se satisface con la evidencia de que la decisión de la afiliada fue verdaderamente libre e informada, lo que no se logra acreditar por la AFP accionada, pues que, por el contrario, la accionante aclaró que la asesoría brindada previamente a la afiliación fue superficial, fragmentaria, y de corta duración (min. 19:20), indicándose principalmente que el ISS se iba a acabar (min. 19:43), pero sin expresarle cuáles eran las características particulares y comparativas del RAIS y del RPMPD, ni las posibles desventajas de su traslado.

En lo concerniente a las re-asesorías para el traslado entre AFP del mismo régimen, esta Sala ha sido del criterio de que las mismas no convalidan la actuación viciada de traslado, por manera que el hecho de que la accionante hubiere sido informada sobre la posible mesada pensional que le correspondería en el RAIS el 30 de enero de 2012 (doc. 19 pág. 62 y ss.) y aún en el entendido de que en sus posteriores afiliaciones del 29 de enero de 1999, 23 de junio de 2000, 23 de mayo de 2008, 3 de julio de 2009, 25 de agosto de 2010 y del 18 de diciembre de 2015 hubiere sido debidamente asesorada; ello no tiene la virtualidad de subsanar o convalidar las falencias de información al momento del traslado inicial de régimen pensional. A este respecto, la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, tuvo la oportunidad de pronunciarse en los siguientes términos: *“la Sala considera que este servicio no tiene la aptitud de subsanar el incumplimiento de la obligación de información en que incurrió la AFP al momento del traslado, por dos razones: (...) porque la oportunidad de la información se juzga al momento del acto jurídico del traslado, no con posterioridad. Como se dijo, la afiliada requiere para tomar decisiones de la entrega de datos bajo las variables de tiempo e información, que le permitan ponderar costos, desventajas y beneficios hacia el futuro. Desde este punto de vista, un dato solo será relevante si es oportuno, es decir, si al momento en que se entrega brinda al*



*destinatario su máximo de utilidad. Por el contrario, si la asesoría no se otorga oportunamente y, por tanto, pierde su utilidad, ello equivale a la ausencia de información”* (SL1688 de 2019).

En derredor de este punto, es del caso resaltar que la AFP no desplegó actividad probatoria alguna enderezada a demostrar que el asesor que atendió al accionante cumpliera con su deber legal de suministrar información clara, completa y comprensible a la potencial afiliada, quebrantándose así lo dispuesto en el artículo 12 del Decreto 720 de 1994. *A contrario sensu*, la falta de soporte documental de que trata el artículo 38 del Decreto 692 de 1994, permite inferir que el traslado de régimen pensional no se ciñó a los parámetros legales y jurisprudenciales, sin que resulten relevantes las manifestaciones ambiguas y generales realizadas por el extremo activo en desarrollo del interrogatorio de parte, y menos aún, las argumentaciones referidas al nivel académico de la accionante (min. 17:34) en un tema de tan especial y alta complejidad, ni las referencias a que la afiliada no realizó indagaciones de su situación pensional por su cuenta, en tanto el deber de brindar tal información corresponde *ope legis* a la AFP y no a la afiliada.

De igual forma, ha de precisarse que el cambio de régimen pensional debe abordarse desde la institución de la ineficacia en sentido estricto y no desde el régimen de las nulidades sustanciales, salvo en lo relativo a sus consecuencias sustantivas, vale decir, el restablecimiento del *status quo*, en razón a que: *“a diferencia de algunas nulidades que pueden ser depuradas por el paso del tiempo o la ratificación de la parte interesada, la ineficacia es insaneable en cuanto no es posible sanear aquello que nunca produjo efectos”* (SL1688 de 2019).

Así las cosas, la Sala habrá de impartirse confirmación a la decisión de instancia en este aspecto.

### **2.2.2 Traslado de las cotizaciones**

Sobre el punto, conviene anotar que tal devolución debe ceñirse a los términos del artículo 1746 del Código Civil, en consonancia a lo pregonado por la jurisprudencia del máximo tribunal de esta jurisdicción, en sentencias como las de los radicados n.º 31898 de 2008, SL4989-2018 y SL1429-2019, al tiempo que COLPENSIONES tiene el deber de recibir las cotizaciones, sin que el hecho de que dicha entidad pueda tratarse de un tercero la imposibilite para recibir los aportes realizados, por la simple y llana razón de que esta entidad administra el régimen de prima media con prestación definida, a donde se encontraba la demandada antes del traslado de régimen pensional.

En el anterior contexto, la Sala estima pertinente resaltar las prédicas de la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, como en la sentencia SL2877-2020, en la que se recapitulan las implicaciones y consecuencias de la declaratoria de ineficacia de la afiliación al RAIS, de la cual se trasuntan algunos apartes:

*“i) que ésta involucra la devolución de todos los recursos acumulados en la cuenta de ahorro individual, en el sentido que debe ser plena y con efectos retroactivos, porque los mismos serán utilizados para la financiación de la pensión de vejez a que tiene derecho la demandada en el Régimen de Prima Media con Prestación Definida;*

*ii) que ello incluye el reintegro a Colpensiones, además de lo consignado en la cuenta de ahorro individual, los rendimientos y los bonos pensionales, lo recaudado por gastos de administración y comisiones debidamente indexados durante todo el tiempo que la demandada permaneció en el RAIS, así como los valores utilizados en seguros previsionales y los emolumentos destinados a constituir el fondo de garantía de pensión mínima.*

*iii) que los efectos de la declaratoria de ineficacia de traslado de régimen pensional, conlleva que todas las cotizaciones efectuadas por la promotora del proceso al sistema general de pensiones, durante su vida laboral, deben entenderse realizadas al de Prima Media con Prestación Definida, administrado por Colpensiones.”*

Así pues, la ineficacia del traslado conlleva precisamente a que el fondo privado de pensiones devuelva todas las cotizaciones que hubiere recibido, incluyendo lo correspondiente al porcentaje que por gastos o comisión de administración haya descontado de las cotizaciones, así como también lo descontado para el fondo de garantía de pensión mínima (Decreto 3995 de 2008 artículo 7, Sentencia SU-062 de 2010) y los gastos de la aseguradora (primas previsionales), pues carecería de sentido y objeto la declaratoria de ineficacia por la falta de la información exigida, de no trasladarse de manera íntegra las cotizaciones efectuadas, viéndose favorecida la AFP sin razón financiera atendible, pues a pesar de que tales descuentos tuvieron un origen legal y sirvieron en su momento a un propósito jurídicamente establecido como el aseguramiento de los riesgos de invalidez y muerte, la administración financiera de las cotizaciones o el fortalecimiento de un fondo de garantía, aquellos nunca hubieran sido deducidos por la AFP de no haberse efectuado la afiliación y traslado de régimen pensional.

Ello así, habrá de confirmarse el fallo confutado en cuanto que dispone que la AFP debe trasladar los descuentos por gastos o comisión de administración, lo descontado para el Fondo de Garantía de la Pensión Mínima y por seguros previsionales.

Finalmente, esta Sala considera que hay lugar al traslado de todas las cotizaciones y sus rendimientos a COLPENSIONES, a propósito de que engrosen el fondo común de naturaleza pública, según las previsiones contenidas en el artículo 32 de la Ley 100 de 1993, de modo que, se garantice no solo la sostenibilidad financiera del sistema, sino también la plena realización del principio de solidaridad de que trata el artículo 2 *ibídem*. Por demás, no hay lugar a reconocer restituciones mutuas, pues como se predica en la sentencia de la Corte Suprema de Justicia atrás referenciada, se deben devolver todos los rubros descontados de las cotizaciones, y si bien no soslaya esta Sala la existencia de un pronunciamiento de la Superintendencia Financiera en contrario, es preciso indicar que el mismo se refiere a los traslados de régimen pensional por iniciativa propia, y que en últimas, tal acto no es de obligatorio acatamiento para los operadores judiciales, allende que, la Sala se aviene a la línea jurisprudencial que en derredor del tema ha venido desarrollando la Sala de Casación Laboral de la Corte Suprema de Justicia, como quedó dicho *in extenso* en líneas anteriores.

Así mismo, la devolución de los descuentos debe ordenarse de manera indexada, atendiendo a que si bien aquella no fue impetrada con la demanda, vale decir, no fue materia de debate en el presente proceso, debe procederse a su reconocimiento oficioso, en tanto que ello no se traduce en una condena adicional sino solamente en el reconocimiento del efecto de la pérdida del valor adquisitivo de la moneda por el paso del tiempo de las sumas descontadas de las cotizaciones por los rubros atrás descritos, prohijándose el criterio jurisprudencial expuesto en la reciente sentencia SL950-2022 emitida por la H. Corte Suprema de justicia, Sala de Casación Laboral.

En suma, vale acotar por recapitular los predicamentos del máximo tribunal de casación laboral, en la reciente sentencia SL1126-2022, Radicación n.º90257, del 23 de marzo de 2022, M.P. Omar Ángel Mejía Amador, cuando describe de forma meridiana cuál es la carga asumida por los fondos privados, aun tratándose de traslados horizontales dentro del RAIS, que significa la declaratoria de ineficacia del traslado de régimen pensional, en los siguientes términos: “...Por tal razón, esa declaratoria obliga a las entidades del RAIS a devolver todos los recursos acumulados en la cuenta de ahorro individual del titular, ya que los mismos serán utilizados para la financiación de la prestación pensional a que tenga derecho el afiliado en el régimen de prima media con prestación definida. Ello, incluye el reintegro a Colpensiones del saldo de la cuenta individual, sus rendimientos y los bonos pensionales.

los valores cobrados por los fondos privados a título de gastos de administración y comisiones, incluidos los aportes para el Fondo de Garantía de la Pensión Mínima y las primas de los seguros previsionales, sumas debidamente indexadas, pues, desde el nacimiento del acto ineficaz, estos recursos han debido ingresar al RPMPD administrado por Colpensiones (CSJ SL2877-2020, SL 5595-2021). Y sin perjuicio de las acciones que pueda ejercer Colpensiones por los conceptos adeudados a favor del demandante generados en virtud de los múltiples traslados". -Subrayas de la Sala-

Ello así, habrá de confirmarse el fallo de instancia en este aspecto, en tanto con acierto ordenó a PROTECCIÓN S.A. la devolución de gastos de administración, primas de seguros previsionales, porcentaje destinado a Fondo de Garantía de la Pensión Mínima, debidamente indexados con cargo a sus propios recursos, adicionándolo únicamente en cuanto ordenar a PORVENIR S.A., SKANDIA S.A. y a COLFONDOS S.A. que devuelvan a COLPENSIONES, además de los gastos de administración, lo descontado por primas de seguros previsionales y por el Fondo de Garantía de la Pensión Mínima, debidamente indexados, así como los rendimientos generados, si aún no lo ha hecho, durante el tiempo de afiliación de la demandante a cada una de dichas AFP.

### **2.2.3. Excepción de prescripción**

En cuanto a la excepción de prescripción propuesta, se memora que “a diferencia de los derechos de crédito y obligaciones, los hechos o estados jurídicos no están sujetos a prescripción...” y que además, “...puede solicitarse en cualquier tiempo la declaratoria” (SL1465-2021), allende de que la Sala ha sido del iterativo criterio que en esta clase de procesos, las consecuencias de la declaratoria de la ineficacia determinan que sea un imperativo el traslado de las aportaciones de manera íntegra, y al tratarse de un asunto íntimamente ligado con la materialización del derecho a la pensión de vejez, de naturaleza imprescriptible, unívoco tratamiento ha de reconocérsele, como así lo decantó la Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación Laboral, en sentencia SL361, radicación 63615 del 13 de febrero de 2019.

### **2.3. COSTAS**

Costas en esta instancia a cargo de PORVENIR S.A., y SKANDIA S.A., en favor de la parte demandada, fijándose como agencias en derecho la suma de un (1) SMMLV, esto es, la suma de \$ 1.160.000 a cada una, por haberse resuelto desfavorablemente el recurso de apelación propuesto, de acuerdo con las reglas previstas en el artículo 365 del CGP,

aplicable al proceso laboral por remisión analógica del artículo 145 del estatuto instrumental laboral.

Sin costas en esta instancia contra COLPENSIONES, teniendo en cuenta que la sentencia de primera instancia se analizó integralmente a su favor en el grado jurisdiccional de consulta. Las de primera se confirman.

### 3. DECISIÓN

En mérito de lo expuesto, el **TRIBUNAL SUPERIOR DEL DISTRITO JUDICIAL DE MEDELLÍN**, Sala Quinta de Decisión Laboral, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por autoridad de la ley,

#### RESUELVE:

**PRIMERO: ADICIONAR** el numeral SEGUNDO de la sentencia venida en apelación y consulta proferida el 14 de febrero de 2023 por el Juzgado Trece Laboral del Circuito de Medellín, el cual quedará de la siguiente manera:

*“**SEGUNDO:** CONDENAR a PROTECCIÓN S.A a trasladar a la ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES COLPENSIONES, dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de ésta providencia, el valor de la cuenta de ahorro individual de la demandante, incluyendo para el efecto cotizaciones, cuotas y/o gastos de administración vigentes a partir del 01/02/2016 exclusivamente por la afiliación de la señora AMELIA DEL CARMEN SÁNCHEZ SANTOS, con los rendimientos que se hubieren causado, incluidos los aportes para garantía de pensión mínima y los valores utilizados en seguros previsionales, debidamente indexados.*

*CONDENAR a PORVENIR S.A., a trasladar a la ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES COLPENSIONES dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de esta providencia, las cuotas y/o gastos de administración, los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de la Pensión Mínima, conceptos deducidos durante la afiliación de la señora AMELIA DEL CARMEN SÁNCHEZ SANTOS entre el 1 de junio de 1995 hasta el 31 de julio de 2000, y debidamente indexados.*

*CONDENAR a COLFONDOS S.A., a trasladar a la ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES COLPENSIONES dentro de los 30 días siguientes a*

*la ejecutoria de esta providencia, las cuotas y/o gastos de administración, los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de la Pensión Mínima, conceptos deducidos durante la afiliación de la señora AMELIA DEL CARMEN SÁNCHEZ SANTOS entre el 1 de agosto de 2000 hasta el 30 de junio de 2008, entre el 01 de septiembre de 2009 hasta el 30 de septiembre de 2010, y debidamente indexados.*

*CONDENAR a SKANDIA S.A., a trasladar a la ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES COLPENSIONES dentro de los 30 días siguientes a la ejecutoria de esta providencia, las cuotas y/o gastos de administración, los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de la Pensión Mínima, detraídos durante la afiliación de la señora AMELIA DEL CARMEN SÁNCHEZ SANTOS entre el 1 de julio de 2008 hasta el 31 de agosto de 2009 y entre el 01 de octubre de 2010 hasta el 31 de enero de 2016, concepto debidamente indexados.*

*En concordancia, se ordena además a COLPENSIONES a recibir tales sumas de dinero.”*

**SEGUNDO: CONFIRMAR** en lo demás la sentencia venida en apelación y consulta.

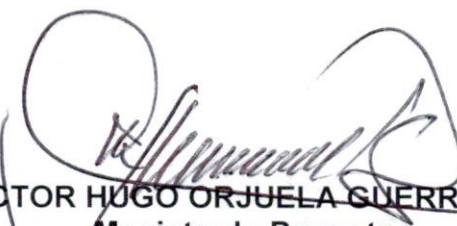
**TERCERO: COSTAS** en esta instancia a cargo de PORVENIR S.A., y SKANDIA S.A., y en favor de la parte demandante, fijándose como agencias en derecho la suma de \$ 1.160.000 a cargo de cada una. Las costas de primera instancia se confirman.

Lo resuelto se notifica mediante **EDICTO**, acogiéndose el criterio de la H. Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación Laboral, vertido en la reciente providencia AL2550-2021 del 23 de junio de 2021, M.P. Omar Ángel Mejía Amador.

Déjese copia digital de lo decidido en la Secretaría de la Sala y, previa su anotación en el registro respectivo, **DEVUÉLVASE** el expediente al Juzgado de origen.

Se declara así surtido el presente acto y en constancia se firma por los que en ella intervinieron.

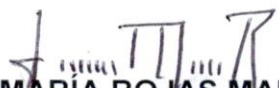
**Cópiese, comuníquese y cúmplase.**



VÍCTOR HUGO ORJUELA GUERRERO  
Magistrado Ponente



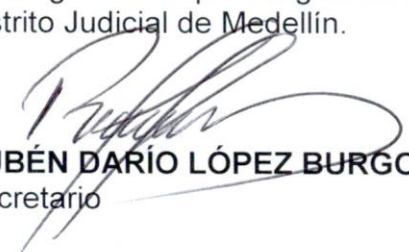
CARLOS ALBERTO LEBRÚN MORALES  
Magistrado



SANDRA MARÍA ROJAS MANRIQUE  
Magistrada

**CONSTANCIA SECRETARIAL**

Se deja constancia de que las anteriores firmas corresponden a las firmas originales de los magistrados que integran la Sala Quinta de Decisión Laboral del Tribunal Superior de Distrito Judicial de Medellín.



RUBÉN DARÍO LÓPEZ BURGOS  
Secretario